



# Міжнароднае супрацоўніцтва

— крыніца новых ідэй,  
павышэння кваліфікацыі, пашырэння кругагляду...

Рэдакцыя "Адукатара" папрасіла паразважаць адносна розных аспектаў міжнароднага партнёрства і супрацоўніцтва шэраг лідэраў грамадскіх арганізацый, што ўжо дастаткова доўга і плённа працуюць у гэтай сферы. **Алена Юркоўскай, Ганне Архангельскай** (БМГА "Новыя твары"), **Галіне Верамейчык** (старшыня МАА "Адукацыя без межаў"), **Галіне Крот** (старшыня БМГА "Розныя-Роўныя"), **Міраславу Кобасе** (старшыня праўлення ГА "Фонд імя Л.Сапегі") было прапанавана адказаць на тры пытанні.



1. Ці з'яўляецца міжнароднае супрацоўніцтва неабходным і актуальным для дзейнасці беларускіх НДА? Чаму Вы так лічыце?

## Галіна Верамейчык

Для арганізацый трэцяга сектара міжнароднае супрацоўніцтва заўсёды з'яўлялася важным кампанентам дзейнасці. Вынікае гэта з розных падставаў. Найперш таму, што, з'яўляючыся адзінкамі грамадзянскай супольнасці, НДА спрыяюць станаўленню адкрытага грамадства, якое немагчыма без пашырэння кантактаў і камунікацыі з суседнімі краінамі і іншымі культурамі. Па-другое, міжнароднае супрацоўніцтва для многіх НДА з'яўляецца крыніцай новых ідэй, спрыяе павышэнню кваліфікацыі супрацоўнікаў і пашырэнню кругагляду сябраў арганізацый. Праз супрацоўніцтва мы можам таксама больш актыўна ўдзельнічаць у праграмах, якія наўпрост не адкрыты для беларускіх НДА, і такім чынам ствараць умовы для пашырэння спектра сваіх паслугаў і прыцягваць дадатковыя рэсурсы.

Патрэбна таксама адзначыць, што міжнароднае супрацоўніцтва з'яўляецца актуальным не толькі для недзяржаўных арганізацый. У сучасных умовах, калі межы становяцца ўсё больш празрыстымі, нацыянальны эканомікі больш залежнымі ад геапалітычных умоваў, а грамадзяне больш мабільнымі (г.зн. могуць выязджаць на адпачынак, вучобу альбо на працу ў іншыя краіны), супрацоўніцтва з калегамі з суседніх краін з'яўляецца адным з кампанентаў паспяховага развіцця таксама дзяржаўных і прыватных структур.

## Міраслаў Кобаса

Да, міжнароднае супрацоўніцтва неабходна і актуальна для дзейнасці беларускіх НПО, так як:

- пазваляе изучать и перенимать зарубежный опыт,
- развивает и укрепляет международные связи,
- укрепляет и поддерживает деятельность белорусских НПО,
- международные проекты (в белорусских условиях) — фактически единственный серьёзный источник получения финансирования для реализации целей и задач большинства реальных (не прогосударственных) НПО.

## Галіна Крот

Конечно, международное сотрудничество — это уникальный обмен опытом, возможность приобрести новые методики, технологии работы. Такие проекты обычно очень интересны участникам. Свою роль играет также возможность получения финансирования на партнёрские проекты.

## Алена Юркоўска, Ганна Архангельская

Международное сотрудничество для белорусских НГО, конечно, и необходимо, и актуально, тем более в сложившихся белорусских условиях, когда стало довольно проблематично проводить мероприятия на территории Республики Беларусь, получая разрешения в разных инстанциях на каждый шаг при их организации.

Международное партнерство — это финансы, проекты, возможность привлечения волонтеров и загрузка участием членов организации, возможность все посмотреть и все показать, а также развитие организации на международном уровне (конечно, если организация ставит перед собой такую цель...).



2. Якія міжнародныя адукацыйныя праграмы ці праекты рэалізуе Ваша арганізацыя? Чаму менавіта іх?

## Галіна Крот

Сейчас "Разные-Равные" реализуют проект "Информационный центр для людей с ограниченными возможностями". За основу был взят опыт работы подобного центра "Rehadat" в Кельне. Результатом является создание первого и единственного в Беларуси информационного центра для людей с ограниченными физическими возможностями. Он включает в себя информационную базу данных организаций, работающих с инвалидами и для инвалидов, раздел "Трудоустройство" и "Знакомства", консультации юриста и психолога. С помощью немецкого опыта мы смогли наладить работу информационного центра и создать его сайт. Также в рамках этого проекта издается журнал для молодых людей с ограниченными возможностями "Обыкновенные люди", который уже пользуется значительной популярностью у целевой группы — мы получаем много писем от наших читателей.

Молодежный интеграционный\* лагерь "Круглое озеро", который мы проводим каждый год, иногда бывает международным. В нем принимают участие молодые люди с ограниченными возможностями и без таковых из Германии, Польши, России, Украины. Это студенты, представители общественных организаций, просто активная молодежь. Международные лагеря очень привлекательны для всех участников, ведь молодежь получает возможность узнать культуру другой страны, приобрести новых друзей, познакомиться с социальными и политическими процессами другой страны.

\* Это значит, что 50% участников — люди с ограниченными физическими возможностями, и 50% — без физических ограничений.

### Міраслаў Кобаса

Фонд ім. Л.Сапеги рэалізуе некалькі праектаў з нашымі калегамі з Швецыі, Германіі, Польшы і Украіны. Все они направлены на образование депутатов, чиновников, лидеров НПО по вопросам организации и деятельности местных органов власти. Становление и развитие местного самоуправления в Беларуси — основная цель нашей организации.

### Галіна Верамейчык

Мы сёння скіраваны на пашырэнне праграм і праектаў для моладзі з малых гарадоў і мястэчак Мінскай вобласці. Гэты накірунак з'яўляецца важным як для нашых унутраных праграм, так і праектаў, што рэалізуюцца ў супрацоўніцтве з замежнымі партнёрамі. Мы лічым, што пашырэнне ўдзелу юнакоў і дзячат у разнастайных міжнародных праграмах стымулюе пераасэнсаванне адносінаў да роднай культуры, дае магчымасць атрымаць досвед міжкультурнай камунікацыі і матывуе да вывучэння замежных моў.

Сумесна з нямецкім партнёрам — аб'яднаннем "Моладзь і сацыяльная работа", а таксама шэрагам беларускіх партнёраў (СПГА "Чазенія", БГА "Подснежник", ГА "Майстры еўрапейскага дома", МГА "Экапраект") мы пачалі рэалізацыю праекта "Школа для жыцця", у межах якога будзе распрацаваны навучальны курс і падрыхтаваны метадычны дапаможнік.

Курс будзе мець модульны характар і складацца з шэрагу тэмаў. Лейтматывам праграмы стане спроба дапамагчы ўдзельнікам знайсці адказы на пытанні кшталту "Што я магу палепшыць у сваім асабістым жыцці? Якія крокі павінен зрабіць для эфектыўнай прафесійнай кар'еры? Як магу быць карысным сваім блізім і сваёй супольнасці?". Спадзяемся таксама, што здолеем не толькі распрацаваць курс, але і правесці яго ў некалькіх населеных пунктах Мінскай вобласці.

### Алена Юркоўска, Ганна Архангельская

Один из последних наиболее успешных проектов с нашим участием называется "Forum theatre for Belarus" и он ставит своей целью обучение методике форум-театра молодых белорусских актеров. Сейчас планируем его продолжение. Кроме того, мы готовим новый проект — контактный семинар для представителей молодежных организаций из Европы, который планируется провести в Минске летом 2006 года с целью установления новых контактов и построения дальнейшего сотрудничества между участниками проекта. Также наши члены постоянно имеют возможность участвовать в проектах, проводимых нашими партнерами за рубежом.



3. Калі ласка, прывядзіце прыклад паспяховага міжнароднага праекта ці праграмы. Чаму Вы лічыце гэтую праграму паспяховай? Што дала арганізацыі гэтае супрацоўніцтва?

### Елена Юрковска, Анна Архангельская

Белорусско-шведский проект "Форум-театр в Беларуси" (который уже упоминался) о распространении метода форум-театра в Беларуси как средства решения социальных проблем мы считаем успешным. Что дало международное сотрудничество в рамках проекта — много участников, много волонтеров, крепкую команду, шорших партнеров, деньги на администрацию, опыт и детальное знакомство с новой формой работы, возможность для участников показать постановку и выехать в Швецию на фестиваль.

### Галіна Крот

В качестве примера могу привести проект "Вместе", который мы осуществляли в сотрудничестве со шведской организацией "DUNS". Проект включал в себя различные образовательные мероприятия в регионах, после которых участники разрабаты-

вали собственные мини-проекты. Шведские эксперты оценивали их и отбирали для дальнейшего финансирования. Кроме того, частью проекта был визит участников в Швецию. Это было знакомство с общественными организациями и государственными учреждениями, работающими с инвалидами. В основном, шведская сторона делилась опытом создания безбарьерной среды и социальной поддержки людей с ограниченными физическими возможностями. Мы, в свою очередь, внесли свой уникальный вклад в ходе этого сотрудничества — поделились опытом интеграции молодежи с ограничениями в жизни общества. Оказалось, что для шведских инвалидов и организаций, работающих с ними, также существует проблема исключенности людей с ограничениями из социальной жизни. Социальные гарантии и поддержка таких людей на очень высоком уровне, абсолютно безбарьерная среда (здесь нам есть чему поучиться) — и, наряду с этим, отторжение "здоровым" обществом. Люди считают, что выполнили свой долг, заплатив высокие налоги, и не проявляют интереса к жизни инвалидов, не стремятся к общению с ними. Все шведские участники проекта "Вместе", включая представителей организаций, которые мы посещали с ознакомительными визитами, с интересом отнеслись к нашему опыту интеграционных проектов.

### Галіна Верамейчык

Летам гэтага года сумесна з нашымі партнёрамі з Польшчы, Расіі і Славакіі мы зладзілі летнік для моладзі з маленькіх мястэчкаў, які зваўся "Інтарэс да мастацтва: артыстычныя майстэрні ў правінцы". Насычаная разнастайная праграма была пабудавана на актыўнасці ўдзельнікаў і скіравана на знаёмства з культурай чатырох краін: Польшчы, Беларусі, Расіі і Славакіі. Значным кампанентам сталіся сапраўдныя артыстычныя майстэрні, пад час якіх юнакі і дзячаты рабілі розныя прыгожыя рэчы з каларовага шкла, фарбавалі бацік, выраблялі разнастайныя палатняныя сурвэткі, плялі паясы і нават вучыліся выконваць цыркавыя трукі. На працягу летніку ўвесь час гучалі ўсе чатыры славянскія мовы, супольна спяваліся песні, граліся традыцыйныя і сучасныя гульні. Па меркаванні нашай групы, значным быў не толькі pobыт у летніку, але і папярэдня праца па падрыхтоўцы беларускай прэзентацыі, распрацоўцы праграмы майстэрняў, якія праводзіла наша моладзь. Гэта дазволіла не толькі пазнаёміцца адно з адным, але атрымаць досвед самастойнага планавання і рэалізацыі дзейнасці. Дзякуючы ўдзелу ў дадзеным праекце дзячаты і хлопцы знайшлі сяброў у іншых краінах, а наша арганізацыя пашырыла кола валанцёраў, якія зацікаўлены ў пашырэнні дадзенага накірунка дзейнасці.

### Міраслаў Кобаса

Одним из наиболее успешных был проект, реализованный совместно со Шведской ассоциацией местных властей "Содействие условиям создания в Беларуси Ассоциации белорусских городов".

В результате реализации проекта:

- среди значительного количества депутатов и чиновников была распространена информация о целях и задачах Национальных ассоциаций местных властей,
- часть чиновников, ранее видевших в идее создания Ассоциации попытку создания оппозиционной исполком структуры, кардинально изменили свою точку зрения и сейчас разделяют идею создания Ассоциации,
- разработан и распространен среди депутатов и чиновников проект Устава Ассоциации белорусских городов,
- в Концепции реформирования местного самоуправления в Беларуси появилась запись о необходимости создания Ассоциации местных властей,
- по данной тематике в научных журналах опубликовано несколько аналитических статей.

Падрыхтавала **Наталля Рабава**